

Чипāлиннēсал декларāсијачи нари доролбони

Депаррā долдапула ресолјусијази 217 А (III) Гениралинэиңи Ассаммбилејаңи
Сагзи бē 10 (зон) инэңидуни 1948 (гēда миңга хују таңгу зүндō запку) ананиду

[?]

Мөрөнзи боддоумари нари наррē эсини болзиттā чипāлиннēсалду нари нумидуни
омоттоммō эввури тананддā дорочи тари бӯни гэву тэккэни, тэдэ тэккэни, эми
вāллē биввури тэккэни;

мөрөнзи боддоумари тари нари доррōни болзиттаури балзӯрини вāлиххā тари
госсӯллини нари иркāни, андупури тамачē биввуррē, хамачēду гурусэл кэсэлу
оличи, биличи эмэри нјэллē, эмэри сүнэззē чава долдапула нари гугдама
мөрөниңэчи;

мөрөнзи боддоумари нари доррōни эттэуми товвури гē кусузини каирамбуззи,
нари зобоми пāулими эбуддōни вāлимаччē болзизēсалтаи;

мөрөнзи боддоумари тари бэлэчими оввури гурусал андаилңачи бибуддōчи;

мөрөнзи боддоумари тари Обединōннэја Нāсија гурулни нурихачи Устāвиду мēнэ
актāривари нари дāји доромбони, нари маңгāни сāмари чоми тоичи
бэлэчибуддōри сосиāлинэи прогрēсситэи биккōчи улиңгаулиңга опōми дāји
гэвузи бимэри;

мөрөнзи боддоумари тари гои бōсал члēнучи токтоумачихачи бэлэчибуддōри
Органисāсијандō Обединōннэи Нāсијандо гэсэ уилэмэри нари доррōни
гэбубуддōри, нари доррōннū, нари дāжима гэввōннū итэчимэри оррō;

мөрөнзи боддоумари тари чипāлиннёсал сāривачи доро мөрөмбөннī, гэву мөрөмбөннī тари актāввуррē зин улиңга хозидалā андуми.

Генерāлина Ассамблēја

долданзини эсипчи Чипалиннёсал Декларāсија́чи нари доролбони садāчаңуззи дапагаччи чава андуми муттэитэми чипалиннē гурусэл, бōсол чоми гēдаддā нари, гēдаддā хўпа ъргануни гэгдэкэ акта́мари эсипчи Декларасси́јјā, каксилъл аллаупури дāруни, таттуччури дāруни тари доролб , тари гэвулбэ гэбубуддъчи бэлэччилол. Чопē насиона́линэ́јјū местуна́роднэ́јјū прогрессивнэ́јјū меропри́јатијэл дāручи андуитами пэргълол чипāлиннēпа улиңгази сāvвъмбънда, хозидалā андупънда ча садāчалба бъ гуруни дъдуннī, хўпа членуни дъдуннī, нā гуруни дъдуннī хамачē јурисдъксиједу нъни бīни.

Статија 1

Чипāли гуруннē балзичи гэвумэ, омотто мēнэ мөрөнзи, мēнэ доронзи. Нъчи идэлу, иркалу, мēнэ мēнзи нāдактаңачи бīчи.

Статија 2

Хамачēддā чипāли нари нāдассичи чипāли доролбо, чипāли гэвулбэ эсипчи декларāсијаду долдаппулалба хаиваддā хъниддā эпулэ кадаччē: гои халаддā бизини, хэрэктэни силланидда гои бизини, хусэннēддē-эктэннēддобизини, кэсэниддē гои бизини, религијаниддā гои бизини, политическиддē гоиддэ тэдэни, гурумаддā сосиалинэиддē тэккэни бизини, абдулусалддā, бајанзисалддā сїнэззисэлддэ бизини.

Тамаччу эввури тъ хамачēддā чипали кадаккъ политическэиддē доромъмоддъ

гуру-гурумама тэккэллō бō статуссēни, нā статуссēни, хамачēду нари бūни, бизини тари нā сисā бū, нуидē киханзи бū, мēнэ эси зангēррā бū камаличипула суверинитетулуйддэ бū.

Статија 3

Хамачēддā чипāли нари нāдассичи чипāли дорони бūни бивввуритэи, гэвутэи, мэнэ-мэнзи сисā биввуритэи.

Статија 4

Нуиддē элини бē болзитаду, болзиттаури доронду; болзитаддā, болумба худасуррēддā хэрэссури хамачēддā хōнидда бизини.

Статија 5

Нуиддē нуивэддэ эзили пāччē, зин катузи, наризи ханасаи эзили булмэччē нōни мөрөмбōни сэнгэрэммū кэсулэммū.

Статија 6

Хамачēддā чипāли нари, хаидуддā бими дорони бūни нōни правосубекносēни сāбуддōчи.

Статија 7

Чипāли гурусал гēду омотто доролчи бини нуиддē бизини омотто гē аксаччуритаини. Чипāли гурусал дорочи бūни омотто аксаччуритаи хамачēдда чипāли болзитаду, болзиттā имōччуриду эсипчи декларāсijjā камаличчитай.

Статија 8

Хамачēддā чипāли нари дорони б̄ни нōни дāји доролбони конститусијjā. Гēккэ бухэмбэни камаличихандучи компетēнтнэи гурума судусэлбэ улиңгамаңузи андуттōмбуми.

Статија 9

Њуивэддэ эзилил баи аристовайра, эзилил даппā, эзилил хасаси.

Статија 10

Хамачēддā чипāли нари нōни доррōнни нōни уилэккōнни сāбуддōчи, нōни уголовнэи баитани тэддэни нōттоини уччимбэчи сāбуддōчи, дорони б̄ни омотто биввури тэккэндунни нōни баиттāни кэсэзи ёробуддōчи мэнэ сисā б̄и беспристраснэи с̄дуду нэ з̄ерударрā тэддэ гэлэми.

Статија 11

Хамачēддā чипāли нари, ъуивэ баиталлēчи, дорони б̄ни мēпи баитала анā опōми суду баиттāни бāввōталлāни гēmззи кэсэзз̄и баиттани ёроми, тэлиддэ нōтоини буми хаиваддā чипали аксаччуриду.

Њуивэддэ эзилил с̄з̄̄рэ тари баиттā бāрини эрунду тари баита гурума гēдд̄у гуру-гурума дородд̄у баиталлаури эччини бē. Худэулизи эввури кэсуллэ ча баитā, хамачēmба б̄урилэхэчи ча эрунду, хāли баита бāпула биччи.

Статија 12

Њуиддэ эллини мэттэкки баи ūввōнда мэниң̄̄ нумибб̄и б̄ккутэини, баи сул̄удами ūпэчими нōни дукутаинн̄и, кореспонуденсијэни сипкутаинни, иркатаинн̄и, репутасијатаинни. Њуиддэ чипали дорони б̄ни гē аксачиккутаини мэттэкки

сулӯдамари ипэччѐгичи.

Статија 13

Хамачѐддѧ чипѧли нари дорони бѧни бѧва боки гипали пулими биккуззи силмами.

Хамачѐддѧ чипѧли нари дорони бѧни хамачѐмбаддѧ мѐниңниддѧ бѧво вѧдѐми
ңѧнуми чѧччи гочи исумидда мѐнѧ бѧтакки.

Статија 14

Хамачѐддѧ чипѧли нари дорони бѧни нѧмбони хасасидучибѧккѧ гѧлѧбуззи гои
бѧду, чаду сиригаччи бими.

Тари доро хѧччѐни политикама баитоллѧ хасасидучи, гои баитаду сѐлилддѧ
принсипилду Организѧсијаңи Обидироннѧи Насјаңи мѧккуссидуни ѐсини хѧттѧ.

Статија 15

Хамачѐддѧ чипѧли нари дорѧни бѧни грасидануствѧ дапами.

Њуивѧддѧ баи ѧвтури аттѧ грасидануствѧни, ѧуиддѧ мѐнѧддѧ ѐсини каллѧ
грасиданустваби.

Статија 16

Хусѧннѧ ѧктѧннѧ, хуруми хозихасал, дорочи бѧни рѧссачи дѧррунни,
насионалинусичи дѧрунни, релѧгија́чи дарунни ѧввуми кадаччѧ мѧрѧнзидучи,
нумиззи андусидучи. Нѧчи омоттомо дорочи бѧни мѧрѧнзидучи, мѧрѧм бѧдучи,
мѧрѧнду пујједучи.

Дѧтңосо гѧсѧ гѧвумзи токтоумачими хозѧтаччѧ мѧронзивѧчи саклјучаиричи.

Нуми тари хупа дāјини хупа чоми дорони б̄ни чоми хупадд̄у государствудд̄у аксачикк актами.

Статија 17

Хамачēддā чипāли нари дорони б̄ни умукэддē гоинēсалду гэсэддē абдузи таккурами.

Њуидуддē абдумбани баи нуиддē эллини тананда.

Статија 18

Хамачēддā чипāли нари дорони б̄ни мөррē, ирккē, религијјē гэввōни; тари доро дапуччēни рел̄гијабб̄ долдаккубб̄ каллауррē, мēнэ рел̄гијабби, долдаккубб̄ ум̄кэддē пōннēсалдуддē гэсэ долдамбуззи нари дōдунн̄ ум̄кэддо тачими, эндуррēддē долзими религиосинэјј̄ ритуалинэјј̄ обрјāддōни андуми.

Статија 19

Хамачēддā чипāли нари дорони б̄ни долдакку гэввōни гэвумзи чава долдамбуззи; мēнэ долдаккуби гэввонн̄ эми камаличчē дапутабуззи, гэввō гэлэктэмми, алдō идејјā хōнидда томи государуственнаи гранисса эми киханда гамм̄ б̄чимм̄ – тари доро даппуччēни.

Статија 20

Хамачēддā чипāли нари дорони б̄ни бэрэми чауха гэввōнн̄ х̄па гэввōнн̄.

Њуивэддē нē эвзури ѳввōндē хамачēтаидда х̄патаи.

Статија 21

Хамачёддā чипāли нари дорони б̄ни мēнэ бōнужзи мēнэддэ силмапула
нарисалзидда зангёрами.

Хамачёддā чипāли нари дорони б̄ни мēнэ бōззи омотто ѓвтури дорони бōби
уилэккутэини.

Гуру вōлјани правителство кусуни б̄ллини; тари вōлја мēпи сāvвōллини
зиллэлул анā силмал-силмалду, хамачесалба андуличи гэрэммэ омоттоммō
силмаури дороду сипкучими силмамми гоилзи омоттомол пормалзи бэлэчимми
силма гэввōни андуми.

Статија 22

Хамачёддā чипāли нари, хупаннē, дорони б̄ни гэлэми сосиалинэи бэлэччуррēддэ,
андупуррēддэ нāдамба мēнэ доробб̄и дапутабуззи, мēнэ маңгабби гэвумэ
балзибуддōни экономическиду, сосиалинэиду кулитурнэиду областиду гурума
кусуззи гуру-гурума гэсэ уилэззи бэлэчимэри бō-бō структурәнн̄и, ресурсēнни
хэттэини.

Статија 23

Хамачёддā чипāли нари дорони б̄ни уилэккуду, гэвумэ уилэккō силмабузз̄и, эмэри
камаличчē улиңгази уилэури уилэккуду уилэбузз̄и, уилэкку анāдуни
аксачибуддōчи.

Хамачёддā чипāли нари, мēпи эми сэнгэррэундэ, дорони б̄ни омоттомо уилэпулэ
уилэду омоттомо таммā тамабуддōчи.

Хамачёддā чипāли уиллē нари дорони б̄ни эввуми камаличчē улиңгамакō таммā

тамабуддōчи, ои бигини хамачēддā гои сосиалинэи бэлэччуррē бубуддōчи мēппū мēнэ нумиббū улиңгази кихамбуддōни.

Хамачēддā чипāли нари дорони бūни пропēси хўпамбани андуми, пропеси хўпатаини ўррē мēнэ дороби аксачибуззи.

Статија 24

Хамачēддā чипāли нари дорони бūни дэрукпуритэјјū, хуппуритэјјū, уидōкизи дуралипула уилэури инэңитэјјū, анани-анани таммаури отпускатајјū.

Статија 25

Хамачēддā чипāли нари дорони бūни эргими биввуррē; тари дэппи, багдухи, дуку, окчичими ёропури, нāдассури сосиалинэи бэлэччури-тари чипāли нāда мēнэ эргэббū, мēнэ нумиби эргэмбэннū окчичибуззи, эргими бибуззи, мēппū, мēнэ нумиббū бэлэчибуззи уилэлу анā опē, сагдаппē, хаимиддā эргимбэ вэдэпē мēнэ баитала анāзи.

Эни оччисал јатауна бūsэл дорочи бūни дајизи кихами бэлэчибуддōчи. Чипāl пурил мўрэм балзихалддā, мўрэм эччил балзēддā чипāлиннēтаи омоттомо сосиалинэи бэлэччуррē таммēчи.

Статија 26

Хамачēддā чипāли нари таччўриду дорони бūни. Тэнэ тачикку тамала анā, нэ тачими хоззўттаури. Чипāl тачикку тамала ана, нэ тачими хоззўттаури.

Техническајјū, пропессионалинэјјū, гугдамајјū таччури чипāлиннēпа ўввонзини, нуи уидōки бūни.

Таччури нари мөррөннө, нари дөррөннү, нари иддәннү маңга опонзини, гәббөннү нари доротоини, нари даји гәвутэини даји опонзини. Таччури мәнэ мәпәри сәмаччуррә, маңиттауррә бәлэччини, зәләчимари биввуррә гуру-гуру таундуни, рәсаммә религибсинаммә хұпа-хұпа таундуни бәлэччини Органисасија Обединонэи Нәсија уиләккбни эмәри валлә биввуррә дапуччәвани бәлэччини.

Амијјә – энијјә дорочи бұни дуллұзи силмами тачиккб, хоттои пурилбәри ұвуличи тачибуддбчи.

Статија 27

Хамачәддә чипәли нари дорони бұни гәвум каксибуззи кулитурнэитэи хұпа биввуритэини, сәбдәними пакчизи андупулази, каксими наука прогресситэини, улиңгамазини таккурами.

Хамачәддә чипәли нари дорони бұни нбни мөрөммө абдуммә интерөссәни аксачибуддбчи, тари андупула (топула) бұгини нбни научинэи литературинэи худосественнэи уилэни тари авторини нбни бигини.

Статија 28

Хамачәддә чипәли нари дорони бұни сосиәлинэиддұ, гуру-гуру тауни эпсизидду, јә Декларасијаду нурипула доролбо гәвулбә чипәли андусилил.

Статија 29

Хамачәддә чипәли нари дорони бұни хұпаду, хамачәду чадұмали гәвумззұ дајиззұ нбни маңгани балзини.

Таккураини мәнэ доролззұ, мәнэ гәвулзи хамачәмбаддә чипәли наррә

камаличчичи сакōну кусудуни зэңкїр с̄абуддōннї гѣбубуддōнни гоиннѣ
доролбоччї гѣбулбѣччї, тѣдэмэ мөррѣ, хупама эбсиззї, чип̄алиннѣсал эргиккōччи
гэллѣлбѣни каксими тобуддōни.

Эрил доролззї гѣвулззї таккурами хōнидда эвзури камаличчѣ сѣлилбѣ
принсипилбѣ Органисасијани Обединōнѣхи Насијаңи.

Статија 30

Хаидд̄а эсипчи Декларасијаду хаңасаилакка эсини мөрөчѣндѣ тамачикка хаива
буввурѣ государствутаи, нари х̄патаини, гѣда-гѣда наритаи доррō хамачѣдд̄а
уилэккō товвуррѣ, андуми товвуррѣ хамачѣ атуччини доролбо, гавулбѣ,
декларасијаду нурипулалба.